



EMERGENCY MEDICAL AID ACT

RSY 2002, c. 70

**LOI SUR LES SECOURS MÉDICAUX
D'URGENCE**

LRY 2002, ch. 70

**UNOFFICIAL CONSOLIDATION OF THE
STATUTES OF YUKON**

**CODIFICATION NON OFFICIELLE DES
LOIS DU YUKON**

EMERGENCY MEDICAL AID ACT

RSY 2002, c. 70

Please Note: This document, prepared by the Yukon Legislative Counsel Office, is an unofficial consolidation of this Act and includes any amendments to the Act that are in force and is current to: [currency date](#).

For information concerning the date of assent or coming into force of the Act or any amendments, please see the [Table of Public Statutes](#) and the [Annual Acts](#) on the [laws.yukon.ca](#) web site. Links to amending legislation, where appropriate, are provided at the end of each section in this document.

If you find any errors or omissions in this consolidation, please contact:

Legislative Counsel Office

Tel: (867) 667-8405

Email: lco@gov.yk.ca

LOI SUR LES SECOURS MÉDICAUX D'URGENCE

LRV 2002, ch. 70

Veillez noter: ce document préparé par le Bureau des conseillers législatifs du Yukon est une codification administrative de la présente loi, laquelle comporte les modifications à celle-ci qui sont en vigueur au : [date en vigueur](#).

Pour l'information concernant la date de sanction ou la date d'entrée en vigueur de la loi, ou de ses modifications, veuillez consulter le [tableau des lois d'intérêt public](#) et des [lois annuelles](#) sur le site web [laws.yukon.ca](#). Des liens vers les lois modificatives, le cas échéant, sont fournis à la fin de chaque article du présent document.

Si vous trouvez des erreurs ou des oublis dans cette codification, veuillez communiquer avec:

le Bureau des conseillers législatifs

Tél: (867) 667-8405

courriel: lco@gov.yk.ca





EMERGENCY MEDICAL AID ACT

LOI SUR LES SECOURS MÉDICAUX D'URGENCE

1 Interpretation

In this Act, “**medical practitioner**” includes a person who is registered as a medical practitioner in any other jurisdiction and entitled to practise medicine in that jurisdiction.

[S.Y. 2002, c. 70, s. 1]

1 Définitions

Dans la présente loi, « **médecin** » s’entend également de la personne inscrite à ce titre dans une province ou autre territoire et habilitée à y exercer la médecine.

[L.Y. 2002, ch. 70, art. 1]

2 Liability for provision of emergency medical aid

If, in respect of a person who is ill, injured, or unconscious as a result of an accident or other emergency,

- (a) a medical practitioner voluntarily
 - (i) renders emergency medical services or first aid assistance, and
 - (ii) the services or assistance are not rendered at a hospital or other place having adequate medical facilities and equipment; or
- (b) a person other than a medical practitioner voluntarily renders emergency first aid assistance,

the medical practitioner or other person is not liable for damages for injuries to or the death of that person alleged to have been caused by an act or omission on the medical practitioner or other person’s part in rendering the medical services or first aid assistance, unless it is established that the injuries or death were caused by gross negligence on their part.

[S.Y. 2002, c. 70, s. 2]

2 Immunité

Sauf preuve de négligence grossière de leur part, le médecin ou toute autre personne sont soustraits, dans les cas mentionnés ci-après, à la responsabilité en dommages-intérêts pour les blessures ou le décès présumément causés par un acte accompli ou une omission dans l’administration de soins médicaux ou de premiers soins à une personne malade, blessée ou inconsciente à la suite d’un accident ou autre situation d’urgence :

- a) le médecin administre volontairement des soins médicaux d’urgence ou des premiers soins ailleurs que dans un hôpital ou autre établissement disposant des installations et du matériel médicaux nécessaires;
- b) l’autre personne administre volontairement des premiers soins d’urgence.

[L.Y. 2002, ch. 70, art. 2]